

LIU LEI ZHU BIAN

刘磊 / 主编

笑聲，與大自然相應，表現
着和平自由的春情，且唱且
走，八里山路轉灣抹角，不
覺到了把火寨邁入陳席，瓦
房一配，建築古樸，前一度
場，外有圍牆，內顯整潔，
大家飲茶休息。
把火寨相傳青年有都堡

色或藍色綢布條，下束摺
，穿鞋襪，（婦人赤足草鞋
）頂上戴有銀質錯圈，簪圓
多者，富人之表，女孩背
上背更有白色布包，包內藏
跳花時的衣箱，普通一般跳
花者，皆帶衣五件，褲五
條，首飾羣集的攜帶，在那



贵阳市档案馆 编

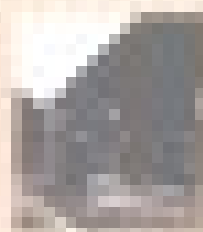
黔境民風

黔境民風



贵州人民出版社

中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册



中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册



中国书画函授大学肇庆分校建校二十周年纪念册

图书在版编目(CIP)数据

黔境民风 / 贵阳市档案馆编. — 贵阳: 贵州人民出版社, 2009. 4

(解密贵阳档案丛书)

ISBN 978 - 7 - 221 - 08526 - 9

I. 黔... II. 贵... III. 风俗习惯—简介—贵阳市 IV. K892.473.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 061635 号

黔境民风

贵阳市档案馆 编

刘 磊 主编

责任编辑 阎循平

执行编辑 赵 岚

版式设计 吴 萍

出版发行 贵州人民出版社

地 址 贵阳市中华北路 289 号

邮 编 550004

经 销 新华书店

印 刷 贵州捷美达彩色印务有限公司

开 本 889mm × 1194mm 1/32

字 数 250 千字

印 张 10.5

版 次 2009 年 5 月贵阳第一版

2009 年 5 月第一次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 221 - 08526 - 9 / I · 1778

定 价 27.80 元

版权所有 翻印必究

举报电话 (0851)6823605 6824533

如有印刷、装订错误,请与本社或印刷厂联系调换

《黔境民风》编辑委员会

主 任/ 刘 磊

副 主 任/ 伍 星 王建平 陈泽渊 李蜀蓉

编 委/ 宋文照 王 斌 罗君玉 洪继光

赵 岚 蒋 新 郝崇英 涂朝清

主永兵 魏玉玲 曾 军 杨丽鸿

汪元明 李 丽 王 康 陈叶萍

陈 强

主 编/ 刘 磊

副 主 编/ 陈泽渊

执行编辑/ 赵 岚

编 辑/ 舒 洪

前 言

2003年以来,贵阳市档案馆挖掘馆藏资料,先后编辑出版了《贵阳旧事》、《黔境印象》、《漫画情歌》等反映贵州民国时期政治、经济、文化的图书,在阅读民国时期旧报,整理编辑出版这些史料的过程中,关于贵州少数民族风俗及民族生活状况的文章,总是零星的散见于各种旧报及图书资料中,这些始终牵引着我们去探寻,而所能触及的是星星点点的民族绣品、情歌、传说,以及闲时的游历,我们为那些大歌、飞歌所动容,为那些有情有味的风雨楼、吊脚楼所牵绊,而这一次,我想我们终于可以穿越都市的繁华,在文学的引领下去感受回归乡间的纯朴了。

《黔境民风》辑录了民国时期一些报人及旅者的文章,另外,民国时期,特别是抗战期间,民间成立了“边胞研究会”,致力于少数民族民风、民俗及文化的研究,并在《贵州日报》上辟有专栏“边铎旬刊”展开理论研究。我们将这些文章分别纳入民俗剪影、民谣拾缀、民研集萃三个版块中(由于资料不够齐全,所选内容有限而略显单薄),但其中诡异的民间传说、古朴的民风民俗,恣意的情歌依然为我们呈现了一幅幅神秘、奇特、浪漫的民族生活画卷,那未经“文明”污染的原生态少数民族文化氛围,是不折不扣,原汁原味的享受。

贵州是少数民族聚居的地方,民族风情浓郁,各民族村寨依山傍水,独特的地理和人文环境形成了绚丽多彩的民族民间文化。编辑出版《黔境民风》,既是对民国时期黔境少数民族生

活的回顾,为少数民族研究,特别是原生态文化积累提供信息,也为贵州日益繁荣的民族旅游增添色彩。

投笔掩卷,感慨良多。毕竟是六七十年前的稿件了,除污损破残、一些文字难以辨认外,文、词、句的整理也给编辑工作带来不少困难。故特将文稿编辑的有关情状说明如下,供读者参阅。

一、六七十年前的文辞句法等,与今日相比变化很大,更不及今日规范。本着“修新如旧”的精神,我们尽可能保留了原文风貌。故以今日眼光与标准来衡量,书中的遣词用句必存有大量差异。

二、本书内容完全选自贵阳市档案馆馆藏民国时期报刊资料,具有浓厚的民国时期特色,因旧报残缺不清,为保持文章的连贯性,不影响阅读,对于原稿中实在无法辨认的字句,均以“□”代替或省略,以供有兴趣之读者、史家进一步考订。

三、对于文中的一些不当提法,我们进行了少量删节,以免部分读者产生误解。另一些说法,在今日是不当的,甚至是禁止的,但在当时并无不妥,为了保留文化的“原生态”,我们还是作了保留。如“夷”字,今日禁用作称呼少数民族同胞,但其本义并无歧视。“夷”本意为平坦、平和,古人取名多用此字,如“伯夷”,可见,“夷”本身是个好字。很多文字只是在历史演化过程被赋予了新的意思。

四、既是编辑,在文字整理过程中就必然对原文进行了一定的揣度。因水平所限,其错讹、遗漏及不当之处,还请读者指正、谅解。

编者

2008年10月

Contents

目 录

QIAN JING MIN FENG

前 言	/1
-----------	----

第一部分 民俗剪影

苗夷族的工艺——纺织与绣花	/陈赤子(3)
川苗的风俗	/格瑞海姆 原著 捷民节 译(8)
苗族放蛊的故事	/李植人(10)
苗族的婚姻	/罗荣宗(14)
摇马郎	/梁瓿第(21)
赶婊	/龙雨农(36)
坡会	/李祥金(38)
贵阳青苗中求婚	/吴泽霖(40)
北盘江夷人的婚俗	/赤 子(44)

仲家的婚姻与丧葬	/家 森(48)
仲家之丧俗	/陈赤子(52)
花苗之开路全文	/钧 译(56)
生苗的丧葬	/陈赤子(59)
生苗的食俗	/陈赤子(63)
斗牛	/李祥金(69)
龙里苗胞斗牛	/冬 野(71)
三都夷胞赛马	/佩 霞(73)
谈“跳花”	/李祥金(75)
安顺苗胞的跳花	/王 成(77)
贵阳苗族的跳花场	/吴泽霖(79)
边胞“跳花”评议	/编 者(83)
桐木岭边胞跳花记	/朱家森 李祥金 赵捷民(86)
丹寨边胞生活	/王治远(91)
漫谈黔南边胞的新年	/泽 仙(94)
边胞旧历新年之习惯	/杨锡光(98)
贵阳的四月八	/记 者(102)
贵阳仲家的歌会——赶七月场	/赤 子(104)
仲家的七月场	/家木林(108)
侗家中的鼓楼	/陈赤子(110)

侗家村中的鼓楼·····	/陈赤子(114)
侗家中的演戏·····	/为 纲(115)
晓月蝉声话水家·····	/李德芳(116)
黔东之行·····	/许承宁(118)
黔西见闻·····	/黑 子(121)
雷山龙村见闻录·····	/哨 兵(123)
摸鱼记·····	/迟 玉(127)

第二部分 民谣拾缀

苗胞的情歌·····	/东山□(133)
榕江黑苗情歌 ·····	/(汉译)为 纲(138)
黑苗情歌 ·····	/(汉译)季(139)
黑苗七月会歌 ·····	/(汉译)赤(139)
黑苗酒歌·····	/薇(140)
下江生苗起源歌 ·····	/(汉译)赤(141)
普定路西苗的送郎歌 ·····	/(汉译)均 一(142)
普定水西苗的婚歌 ·····	/(汉译)均 一(143)
水西苗酒歌 ·····	/(汉译)为 纲(144)
水家酒歌 ·····	/(汉译)禾(145)
花衣苗情歌·····	/王 璞(146)

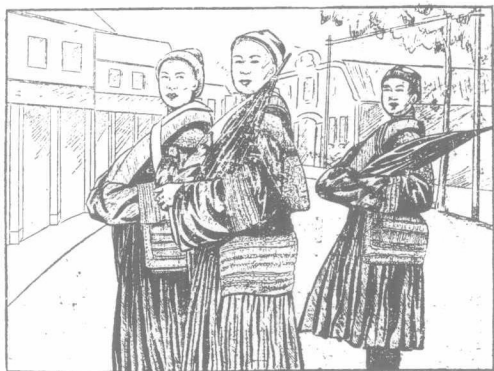
红苗情歌二首	/英时 (汉译)	(148)
红苗情歌	/(汉译) 薇	(149)
黔南流行民歌一首	/茨 黎	(150)
西南边胞歌谣举例	/李 英	(152)
贵州山歌集释(第二)	/静 娴	(153)
贵州山歌集释(第四)	/静 娴	(156)
贵州山歌集释(第五)	/静 娴	(159)
仲家酒歌	/(汉译) 黎	(162)
罗甸仲家的情歌	/(汉译) 修 勤	(163)
镇宁仲家的情歌	/(汉译) 修 勤	(164)
永从侗家的情歌	/(汉译) 薇	(165)
侗家洪水歌	/(汉译) 赤	(165)
侗家朱洪武歌	/(汉译) 赤	(166)
侗家弹棉花歌	/(汉译) 薇	(167)
傜人贺年歌	/(汉译) 良 志	(167)

第三部分 民研集萃

苗族妇女在贵州	/李希今	(171)
苗胞妇女的特质	/陈国钧	(175)
贞丰的黑苗	/矢 之	(179)

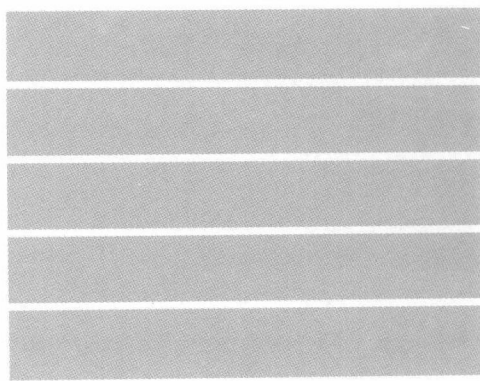
贵州八寨黑苗传说的解释·····	赵捷民(182)
生苗的人祖神话·····	陈赤子(185)
对于花苗传说的解释·····	赵捷民(200)
谈苗族的歌舞·····	光(203)
苗舞与中国古代乐舞·····	王健吾(205)
黎平概况·····	光 斗(208)
不落家 答客问第三·····	定 广(212)
贵州苗夷语发凡·····	李 怀(214)
参观苗夷文物展览记·····	柴聘陆(217)
苗夷佃农之生活·····	陈赤子(223)
苗夷族中生育与死亡之数量·····	钧(228)
都柳江苗夷的分布·····	赤 子(230)
清水江苗夷的分布·····	赤 子(234)
北盘江苗夷分布情形·····	金 薇(239)
镇宁夷胞概况·····	伍文正(242)
“安顺苗夷的生活”序及各族类名概述·····	吴泽霖 陈国钧(244)
我所知道的边胞·····	杨 岱(249)
我所知道的边胞生活·····	殷淑芬(252)
贵州边族研究之回顾与前瞻(二)·····	岑家梧(254)
推行边胞国民教育之我见·····	谭启栋(258)

黔东南胞恋爱琐谈·····	／英 嗣(263)
望漠边胞生活瞥·····	／茅 铁(267)
关于西南边胞神话传说解释·····	／赵捷民(271)
西南苗胞迁徙传说的种种·····	／张斐然(274)
贵惠路边胞访问记·····	／白敦厚(276)
对贵州边胞文化研究会之观感·····	／赵捷民(282)
对于边胞问题的几点意见·····	／朱家森(286)
威宁边胞的生活·····	／杨大器(289)
从“四月八”说到农村娱乐问题·····	／岚(291)
谈芦笙·····	／李 金(294)
歌谣·····	／李祥金(296)
歌谣之研究法·····	／张少微(298)
汉苗语同源的证据之一·····	／吴修勤(302)
民俗古史学刍议·····	／陈志良(303)
苗语之汉化的痕迹(二)·····	／梁文瑞 罗荣宗(307)
苗语之汉化的痕迹(三)·····	／梁文瑞 罗荣宗(309)
苗语之汉化的痕迹·····	／梁文瑞 罗荣宗(312)
苗语汉化与汉语苗源·····	／拙 夫(314)
汉苗源流考证·····	／梦 文(316)
东路侗胞生活·····	／马鸿瑞(320)



第一部分

民俗剪影



苗夷族的工艺——纺织与绣花

陈赤子

一般地说来,现今苗夷族的社会,一切还是停滞在农业时代的初期状态中,因此,他们的生产方式是原始性的,是农业和手工业的结合;所谓“男耕女织”,亦即是这种生产方式最简单的写照。苗夷族间的物质文明是落伍的,但是男女的体格都很壮健,生产力也就极强,除了农耕之外,更从事于各种工艺品的制作,这种工艺品,一方面因不需要,另一方面因不重视,所以至今还未踏入商品生产的阶段,亦不能脱离了农业的范畴而独立发展起来,他们的作品,多供自用,即是所谓自然经济的家庭工业而已。故苗夷族自作的工艺品,为数颇多,其中形质纵然粗糙拙劣的居多,但优美的亦颇不乏,例如纺织,绣花之类,其精巧而富有艺术价值,充分表现了苗夷两族性格的美。现以限于篇幅,特举纺织、绣花两项略述于后,其余可见一斑:

一、纺织——操劳这工作,大抵由妇女担任,每在农耕余暇从事之,他们最普遍的家庭工艺,当推纺织为第一。苗夷族女子比男子勤劳,鸡鸣即起,白天助理农工家务,晚上便纺纱织布,以松木点火作灯光,家家如此,全寨充溢了轧轧的机声,统宵纺织不倦。苗夷族男女所穿的衣裙,俱系自织自制,每家所织的布,大致可够一家所需的衣料,其所用之材料,为本地出产的棉花,如汉人用土法

木机，轧花纺纱，织成布以做衣服。贵州一路气候温和，宜于植棉，在榕江县附近一带，侗家住地所在，产棉最多，品质极佳，因榕江旧名古州，故有“古州棉”之名，年年有口贩汉商向侗家大批采买，远销至两广。通常苗夷族所织的布疋，俗称“平布”，虽不及洋纱宽长，然质地厚而有纹路；贵州东南路的黑苗与侗家，用棉花织成的布，厚如铜钱，有花椒布、斗纹布、斜纹布等数种，染成颜色后，甚是美观，苗夷族除以棉花织布制衣外，大多数仍以自种的火麻为之，每年三月，播种麻籽，需六个月的生长，始可收割，割后制成麻线，卷上简单机床，法同于织布，但麻布纺织，颇费时日，贵州西路花苗的花纹布，即用麻漂白后所织成，精细轻软，初见者绝不知其为麻质。苗夷族所织的布通常都很厚，尤喜染成深蓝颜色，这因为他们常出入深山之中劳作，衣服不易为荆棘弄破，而且他们终身缝制一件衣服甚难，亦不常洗换，所以染深蓝色最为适宜；他们染色用自种的植物染料，是麦科植物的蓝草，犹如美洲土人的苏木，染色的手续颇烦。

织布之外，尚有花苗自作的毛织物，贵州西路一带山高，气候寒冷，地广人稀，不宜于种植农作物，而最适宜于牧羊，如大定、威宁、水城一带的大花苗就盛行牧羊之风，在冰天雪地中，常见牧羊男女，驱逐羊群，欢呼歌笑，卫羊警犬，狂吠过路的人，大有我国北地的风光：那地每家牧羊多则数十头，少则五六头，所喂养的羊，形状类似绥远蒙古的绵羊种，牧羊的成本微薄，而其利益丰厚，羊毛既可供织物，羊皮又可硝制被褥，羊肉复能售于市场。大花苗男女都能制作毛织物，以羊毛毡为最佳，厚的可做被褥，薄的可做外衣之类，毛毡质为纯毛，价格甚低廉，虽不精致，但足供御寒；每届冬日，便可见到大花苗男女，披上一条毛毡，其形状类似斗篷，日里挡风，夜里做被褥，是他们冬季的必需品。在大花苗作的毛织物中，最薄的一种近乎呢绒哔叽之类，其质尤佳，因系人工织成的，当然